

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

Nr. 23

til De Europeiske Fellesskaps
Tidende

5. årgang

11.6.1998

I EØS-ORGANER

1. EØS-rådet
2. EØS-komiteen
3. Parlamentarikerkomiteen for EØS
4. Den rådgivende komité for EØS

II EFTA-ORGANER

1. EFTA-statenes faste komité
2. EFTAs overvåkningsorgan
3. EFTA-domstolen

III EF-ORGANER

1. Rådet
2. Kommisjonen

98/EØS/23/01	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1124 - Maersk Air/LFV Holdings)	1
98/EØS/23/02	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/JV.3 - BT/AirTouch/Grupo Acciona/Airtel)	2
98/EØS/23/03	Melding om et fellesforetak (Sak nr. IV/F-1/37.018 - Tamrock-Caterpillar)	3
98/EØS/23/04	Ny melding om en tidligere meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1140 - Halliburton/Dresser)	3
98/EØS/23/05	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1129 - Commercial Union/Berlinische)	4
98/EØS/23/06	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1218 - Packaging International/NV Koninklijke KNP BT)	4
98/EØS/23/07	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1211 - Magneti Marelli/Telespazio)	5

98/EØS/23/08	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr.IV/M.1098 - Generali/AMB/Athena)	6
98/EØS/23/09	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr.IV/M.1112 - Advent International/EMI/WH Smith)	6
98/EØS/23/10	Ny meldingsdato for en tidligere meldt foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1185 - Alcatel/Thomson CSF - SCS)	7
98/EØS/23/11	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak nr.IV/M.1020 - GE Capital/SEA Containers)	7
98/EØS/23/12	Melding om en avtale om forvaltning av fonomekanisk opphavsrett i Europa (Sak nr. IV/36.827 - Cannes-avtalen)	8
98/EØS/23/13	Melding om standard distribusjonsavtaler (Sak nr. IV/37.067 - Belgacom)	8
98/EØS/23/14	Statsstøtte - Sak nr. C 6/97 - Tyskland	9
98/EØS/23/15	Kommisjonens melding om rammebestemmelser for regionalstøtte til store investeringsprosjekter i ulike sektorer	9
98/EØS/23/16	Godkjenning av statsstøtte i henhold til EF-traktatens artikkel 92 og 93 Saker der Kommisjonen ikke gjør innsigelse	10
98/EØS/23/17	Kunngjøring i henhold til artikkel 19 nr. 3 i rådsforordning nr. 17/62 - Sak IV/F1/36.172 - ZVEI og Arge Bat	11
98/EØS/23/18	Kunngjøring i henhold til artikkel 19 nr. 3 i rådsforordning nr. 17/62 om sak nr. IV/36.147 - EPI Code of Conduct	12
98/EØS/23/19	Kunngjøring i henhold til artikkel 19 nr. 3 i rådsforordning nr. 17/62 - Sak nr. IV/C-3/36.964 - EECA + EIAJ	12
98/EØS/23/20	Melding fra Nederland i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF av 30. mai 1994 om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner	13
98/EØS/23/21	Kunngjøring fra den franske regjering i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF av 30. mai 1994 om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner	13
98/EØS/23/22	Melding fra den britiske regjering i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF av 30. mai 1994 om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner	14
98/EØS/23/23	Liste over EØS-relevante dokumenter oversendt fra Kommisjonen til Rådet i perioden 27.4. - 8.5.1998	15
98/EØS/23/24	Informasjonsrutine - tekniske forskrifter	16
3. Domstolen		
98/EØS/23/25	Informasjon fra De europeiske fellesskaps domstol	18
98/EØS/23/26	Informasjon fra De europeiske fellesskaps førsteinstansdomstol	21

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1124 - Maersk Air/LFV Holdings)

98/EØS/23/01

1. Kommisjonen mottok 3. juni 1998 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretakene LFV Holdings (LFV) og Maersk Air, som begge tilhører gruppen AP Møller, overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Novia, som skal yte bakketjenester ved lufthavner.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - LFV: bakketjenester,
 - Maersk Air: luftfartsselskap.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT nr. C 181 av 12.6.1998. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1124 - Maersk Air/LFV Holdings, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT nr. L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT nr. L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT nr. L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT nr. L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/JV.3 - BT/AirTouch/Grupo Acciona/Airtel)**

98/EØS/23/02

1. Kommisjonen mottok 5. juni 1998 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretakene British Telecommunications plc, AirTouch International og Grupo Acciona S.A. overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Airtel Movil S.A.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - British Telecommunications: teleoperatør,
 - AirTouch International: teleoperatør,
 - Grupo Acciona: selskap med eierinteresser innen bygg og anlegg, miljø, telekommunikasjon og energi,
 - Airtel Movil: mobiloperatør.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT nr. C 181 av 12.6.1998. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/JV.3 - BT/AirTouch/Grupo Acciona/Airtel, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT nr. L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT nr. L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT nr. L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT nr. L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Melding om et fellesforetak
(Sak nr. IV/F-1/37.018 - Tamrock-Caterpillar)**

98/EØS/23/03

1. Kommisjonen mottok 21. april 1998 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning nr. 17/62⁽¹⁾ om et fellesforetak dannet av Caterpillar Inc. (USA) og Tamrock Corp. (Finland). Fellesforetaket skal konstruere, montere, produsere og markedsføre hydrauliske hammere til gravemaskiner og gravelastere fra Caterpillar.
2. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at det meldte fellesforetaket kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning nr. 17/62.
3. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den aktuelle transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT nr. C 179 av 11.6.1998. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 98 08) eller med post, med referanse IV/F-1/37.018, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate F
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

**Ny melding om en tidligere meldt foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1140 - Halliburton/Dresser)**

98/EØS/23/04

1. Kommisjonen mottok 23. april 1998 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽²⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket Halliburton Company overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Dresser Industries, Inc.
2. Meldingen manglet visse vesentlige opplysninger. De berørte foretakene har nå framlagt de nødvendige tilleggsopplysninger, og meldingen ble 3. juni 1998 fullstendig i betydningen av artikkel 10 nr. 1 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Meldingen fikk dermed virkning 4. juni 1998.
3. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT nr. C 179 av 11.6.1998. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1140 - Halliburton/Dresser, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT nr. 13 av 21.2.1962, s. 204/62.

⁽²⁾ EFT nr. L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT nr. L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT nr. L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT nr. L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1129 - Commercial Union/Berlinische)****98/EØS/23/05**

1. Kommisjonen mottok 28. mai 1998 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket Commercial Union plc (Commercial Union) overtar en kontrollerende eierandel i betydningen av rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) i foretaket Berlinische Lebensversicherung AG (Berlinische), ved kjøp av aksjemajoriteten.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Commercial Union: alle typer forsikringsvirksomhet, unntatt yrkesmessig livsforsikring, og finansielle tjenester på verdensbasis,
 - Berlinische: livsforsikringsvirksomhet i Tyskland.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT nr. C 175 av 9.6.1998. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1129 - Commercial Union/Berlinische, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1218 - Packaging International/NV Koninklijke KNP BT)****98/EØS/23/06**

1. Kommisjonen mottok 2. juni 1998 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretakene CVC Capitals Partners B.V. (CVC) og CINVEN Group Limited (CINVEN) oppnår felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over samtlige emballasjeforetak i gruppen NV Koninklijke KNP BT (KNP BT emballasjeforetak), ved kjøp av aksjer i et nyopprettet selskap som utgjør et fellesforetak.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - CVC: investeringsrådgivning og konsulenttjenester,
 - CINVEN: kapitalforvaltning og investeringsrådgivning,
 - KNP BT emballasjeforetak: papirbaserte produkter.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.

⁽¹⁾ EFT nr. L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT nr. L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT nr. L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT nr. L 40 av 13.2.1998, s. 17.

4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT nr. C 177 av 10.6.1998. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1218 - Packaging International/NV Koninklijke KNP BT, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.1211 - Magneti Marelli/Telespazio)

98/EØS/23/07

1. Kommisjonen mottok 29. mai 1998 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket Magneti Marelli, som tilhører FIAT-gruppen, oppnår felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Comnet, som foretaket Telespazio i gruppen Telecom Italia til nå har hatt enekontroll over, ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Magneti Marelli: bildeler, særlig framdrifts- og sikkerhetssystemer,
 - Telespazio: satellittjenester på områdene media, multimedia og telekommunikasjoner,
 - Comnet: telekommunikasjonstjenester og infomobilitet.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT nr. C 175 av 9.6.1998. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.1211 - Magneti Marelli/Telespazio, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT nr. L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT nr. L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT nr. L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT nr. L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1098 - Generali/AMB/Athena)**

98/EØS/23/08

Kommisjonen vedtok 23.4.1998 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 398M1098. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1112 - Advent International/EMI/WH Smith)**

98/EØS/23/09

Kommisjonen vedtok 24.3.1998 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 398M1112. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Ny meldingsdato for en tidligere meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1185 - Alcatel/Thomson CSF - SCS)**

98/EØS/23/10

1. Kommisjonen mottok 17. april 1998 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretakene Alcatel og Thomson CSF oppnår felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Société Commune de Satellites (SCS), ved kjøp av aksjer i et nyopprettet selskap som utgjør et fellesforetak. Foretaket Aérospatiale vil også bidra til fellesforetakets virksomhet.
2. Etter en foreløpig undersøkelse anmodet Kommisjonen om visse tilleggsopplysninger som var nødvendige for å gjøre meldingen fullstendig, og disse opplysningene ble framlagt av partene 18. mai 1998. Meldingen fikk dermed virkning i betydningen av artikkel 4 nr. 3 i kommisjonsforordning (EF) nr. 447/98 samme dag.

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.1020 - GE Capital/Sea Containers)**

98/EØS/23/11

Kommisjonen vedtok 28.4.1998 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 398M1020. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fællesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

⁽¹⁾ EFT nr. L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT nr. L 257 av 21.9.1990, s. 13, og sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97, EFT nr. L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT nr. L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Melding om en avtale om forvaltning av fonomekanisk
opphavsrett i Europa
(Sak nr. IV/36.827 - Cannes-avtalen)**

98/EØS/23/12

1. Kommisjonen mottok 10. desember 1997 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning nr. 17/62⁽¹⁾ om en avtale (også kalt Cannes-avtalen) inngått 13. november 1997 mellom de seks største musikkforlagene og rettighetshaverorganisasjonene for mekanisk opphavsrett i EØS og Sveits. Formålet med avtalen er å effektivisere forvaltningen av fonomekanisk opphavsrett innenfor EØS, bl.a. ved en progressiv reduksjon av selskapenes provisjon ved fordeling av lisensavgifter. Dette skal oppnås gjennom reelle og varige kostnadsbesparelser og effektivitetsforbedringer.

Partene er enige om midlertidig å stanse den direkte fordelingen av inntekter fra lisensavgift i henhold til sentrale lisensavtaler, til effektivitetstiltakene er gjennomført i samsvar med Cannes-avtalen, men senest til 30. juni 2001.

2. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte avtalen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning nr. 17/62.
3. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den aktuelle avtalen.
4. Merknadene må være Kommisjonen i hende senest 15 dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT nr. C 172 av 6.6.1998. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 98 04) eller med post, med referanse IV/36.827/C2, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate C
Office 3/171
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

**Melding om standard distribusjonsavtaler
(Sak nr. IV/37.067 - Belgacom)**

98/EØS/23/13

1. Kommisjonen mottok 21. mai 1998 melding i henhold til artikkel 2 og 4 i rådsforordning nr. 17/62⁽¹⁾ om standard distribusjonsavtaler, som den belgiske teleoperatøren Belgacom har til hensikt å benytte i forbindelse med distribusjon av telefontjenester og telefonutstyr i Belgia.
2. De meldte agenturavtalene inneholder en klausul om konkurranseforbud, mens agenter som også videreforhandler utstyr, er bundet både av konkurranseforbud og eksklusiv kjøpsplikt. De meldte avtalene gjelder for en periode på tre år med mulighet for forlengelse for høyst to år til.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at de meldte avtalene kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning nr. 17/62.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til de aktuelle avtalene.

⁽¹⁾ EFT nr. 13 av 21.2.1962, s. 204/62.

5. Merknadene må være Kommisjonen i hende senest 20 dager etter at dette ble offentliggjort, i EFT nr. C 171 av 5.6.1998. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 70 81) eller med post, med referanse IV/37.067 - Belgacom, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate C
Office 3/100
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel
elektronisk post: Laurence.de-Wit@dg4.cec.be
Internet DG IV: <http://europa.eu.int/en/comm/dg04/dg4home.htm>

Statsstøtte
Sak nr. C 6/97
Tyskland

98/EØS/23/14

Kommisjonen har besluttet å utvide den formelle behandlingen innledet i henhold til EF-traktatens artikkel 93 nr. 2 med hensyn til støtte gitt av Tyskland til foretaket Dieselmotorenwerk Rostock GmbH, Mecklenburg-Vorpommern (se EFT nr. C 169 av 4.6.1998 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen underretter med dette de øvrige EØS-stater og andre interesserte parter, slik at de kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene, innen en måned etter at dette ble offentliggjort i EF-tidende, til:

European Commission
Directorate-General for Competition (DG IV)
200, rue de la Loi
B-1049 Brussel

Merknadene vil bli oversendt til Tyskland.

Kommisjonens melding om rammebestemmelser for regionalstøtte 98/EØS/23/15
til store investeringsprosjekter i ulike sektorer

Kommisjonen har innledet formell behandling etter EF-traktatens artikkel 93 nr. 2 som følge av at Tyskland nekter å akseptere ovennevnte rammebestemmelser, foreslått av Kommisjonen som et formålstjenlig tiltak i henhold til EF-traktatens artikkel 93 nr. 1 (se EFT nr. C 171 av 5.6.1998 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen underretter med dette de øvrige EØS-stater og andre interesserte parter, slik at de kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene, innen en måned etter at dette ble offentliggjort i EF-tidende, til:

European Commission
Directorate-General for Competition (DG IV)
State Aid Directorate
200, rue de la Loi
B-1049 Brussel
Faks: +32 2 296 95 79

Merknadene vil bli oversendt til Tyskland.

**Godkjenning av statsstøtte i henhold til EF-traktatens
artikkel 92 og 93
Saker der Kommisjonen ikke gjør innsigelse**

98/EØS/23/16

Kommisjonen har godkjent tysk rekrutteringsstøtte til foretak i de nye delstatene, statsstøttenr. NN 107/97 (ex N 331/97) (se EFT nr. C 146 av 12.5.1998 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent tysk støtte til etablering av et rekeforedlingsanlegg i Rostock, Hafengelande Ost, statsstøttenr. N 603/97 (se EFT nr. C 146 av 12.5.1998 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent nederlandsk støtte til en kost/nytte-analyse av bærekraftig kommersielt fiske med snurrevad på partrålsvis, statsstøttenr. N 37/98 (se EFT nr. C 146 av 12.5.1998 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent en britisk støtteordning for fiskerinæringen i South West Scotland, innenfor rammen av fællesskapsinitiativet Pesca, statsstøttenr. N 85/98 (se EFT nr. C 146 av 12.5.1998 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent italiensk krisestøtte til foretaket Case di Cura Riunite s.r.l., statsstøttenr. N 461/97 (se EFT nr. C 149 av 15.5.1998 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent fransk støtte til generelle salgsfremmende tiltak for produktene Cognac og Pineau des Charentes, statsstøttenr. N 203/97 (se EFT nr. C 156 av 11.5.1998 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent nederlandsk støtte i form av midlertidig fritak for avfallsavgifter for å unngå negativ innvirkning på miljøet, statsstøttenr. N 513/97 (se EFT nr. C 156 av 11.5.1998 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent nederlandsk støtte i form av midlertidig fritak for avfallsavgifter for å unngå negativ innvirkning på miljøet, statsstøttenr. N 754/97 (se EFT nr. C 156 av 11.5.1998 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent nederlandsk støtte i form av midlertidig fritak for avfallsavgifter for å unngå negativ innvirkning på miljøet, statsstøttenr. N 755/97 (se EFT nr. C 156 av 11.5.1998 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent en finsk støtteordning til fremme av fornybar energi, statsstøttenr. N 741/97 (se EFT nr. C 156 av 11.5.1998 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent tysk støtte til omstrukturering av foretaket Stentex GmbH, statsstøttenr. N 754/97 (se EFT nr. C 156 av 11.5.1998 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent en nederlandsk støtteordning som skal stimulere nederlandske foretak til å delta i internasjonale samarbeidsprosjekter innen FoU med partnere i industriland og land som anses som vekstmarkeder, statsstøttenr. N 502/97 (se EFT nr. C 156 av 11.5.1998 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent tysk støtte til forskningsprosjekter på området marin forskning, statsstøttenr. NN 19/97 (se EFT nr. C 156 av 11.5.1998 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent tysk støtte til omstrukturering av foretaket Gebrüder Leonhardt GmbH & Co., Sparte Blema Kircheis i. Gv., Aue, statsstøttenr. NN 157/97 (se EFT nr. C 156 av 11.5.1998 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent dansk støtte til modernisering og opprustning av fiskefartøyer, i samsvar med de generelle foreløpige mål og de endelige mål fastsatt for hver delflate i de flerårige utviklingsprogrammene for fiskeriene, statsstøttenr. N 74/98 (se EFT nr. C 156 av 11.5.1998 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent britisk støtte til fiskerinæringen i Scotland (Aberdeenshire), innenfor rammen av fellesskapsinitiativet Pesca, statsstøttenr. N 147/97 (se EFT nr. C 156 av 11.5.1998 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent tysk støtte til forskning og utvikling ved det europeiske forskingssenteret European Center for Extremophile Biotechnology, ettersom støtten ikke påvirker vilkårene for samhandelen i et omfang som strider mot felles interesser, statsstøttenr. NN 19/97 (se EFT nr. C 159 av 26.5.1998 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent østerriksk støtte til investeringer og forskning utført av nyetablerte små foretak, statsstøttenr. N 520/97 (se EFT nr. C 159 av 26.5.1998 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent britisk støtte til fremme av små og mellomstore foretaks bruk av rådgivnings- og konsultasjonstjenester, statsstøttenr. N 616/97 (se EFT nr. C 159 av 26.5.1998 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent tysk støtte til bedring av markedsvilkårene for skogbruksprodukter, statsstøttenr. N 578/97 (se EFT nr. C 159 av 26.5.1998 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent tysk støtte til fremme av innovative, teknologiorienterte prosjekter i små og mellomstore foretak, særlig nyetablerte foretak, og forskningsinstitutter, statsstøttenr. N 418/97 (se EFT nr. C 159 av 26.5.1998 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har godkjent østerriksk støtte til fremme av nyetablering av små og mellomstore foretak, statsstøttenr. N 809/97 (se EFT nr. C 159 av 26.5.1998 for nærmere opplysninger).

Kunngjøring i henhold til artikkel 19 nr. 3 i rådsforordning 98/EØS/23/17 nr. 17/62 - Sak IV/F1/36.172 - ZVEI og Arge Bat

Kommisjonen mottok 31. juli 1996 melding om en "andre frivillig avtale" som forlenger en avtale av 9. september 1988 vedrørende frivillige tiltak som produsenter, importører og forhandlere av batterier forpliktet seg til å treffe. Det nye dokumentet innebærer at innsenderne av meldingen og deres medlemsforetak frivillig påtar seg en forpliktelse til å opprette en innsamlingsordning, som er atskilt fra innsamlingsystemet for husholdningsavfall, ikke bare for batterier som inneholder forurensende stoffer, slik tilfellet har vært til nå, men for alle batterier (se EFT nr. C 172 av 6.6.1998 for nærmere opplysninger).

Innsenderne av meldingen, Arbeitsgemeinschaft Batterien (Arge Bat), Fachverband Batterien (ZVEI) og Hauptverband des deutschen Einzelhandels (HDE), anmoder Kommisjonen om å fastslå at den nye avtalen ikke kommer inn under EF-traktatens artikkel 85 nr. 1, eller eventuelt å innrømme unntak for avtalen i henhold til artikkel 85 nr. 3.

Kommisjonen har til hensikt å stille seg positiv til den meldte avtalen. Før dette gjøres, innbys interesserte parter til å sende sine merknader til denne saken, innen en måned etter at dette ble offentliggjort i ovennevnte EF-tidende, med referanse IV/36.172 - ZVEI og Arge Bat, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate F - Capital and Consumer Goods Industries
200, rue de la Loi
B-1049 Brussel

**Kunngjøring i henhold til artikkel 19 nr. 3 i rådsforordning
nr. 17/62 om sak nr. IV/36.147 - EPI Code of Conduct****98/EØS/23/18**

Organisasjonen Institute of Professional Representatives before the European Patent Office (EPI) ga 17. juli 1996 melding til Kommisjonen om sine vedtekter, sist endret av EPIs råd 7. mai 1996, med anmodning om negativattest eller alternativt om unntak fra forbudet mot konkurransebegrensende avtaler.

Kommisjonen sendte 18. desember 1996 et varselbrev til EPI, der det blant annet ble opplyst om at unntak ikke kunne innrømmes.

EPI oversendte 3. april 1997 en ny utgave av vedtektene til Kommisjonen, men denne var fortsatt ikke tilfredsstillende. Etter drøftelser med Kommisjonens administrative organer framla EPI 14. oktober 1997 en ny og endret versjon av vedtektene (se EFT nr. C 155 av 20.5.1998 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har til hensikt å stille seg positiv til de endrede vedtektene for EPI. Før en beslutning treffes, innbys interesserte parter til å framlegge sine merknader, innen en måned etter at dette ble offentliggjort i ovennevnte EF-tidende, med referanse IV/36.147 - EPI Code of Conduct, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate C "Services"
200 Rue de la Loi 200
B-1049 Brussel
Faks: +32 2 295 30 80

**Kunngjøring i henhold til artikkel 19 nr. 3
i rådsforordning nr. 17/62
Sak nr. IV/C-3/36.964 - EECA + EIAJ****98/EØS/23/19**

Kommisjonen mottok 10. mars 1998 en anmodning om negativattest i henhold til artikkel 2 i rådsforordning nr. 17/62⁽¹⁾ for en tverrindustriell avtale inngått mellom European Electronic Component Manufacturers Association (EECA) og Electronic Industries Association of Japan (EIAJ) om innsamling og vedlikehold av data i tilknytning til minnebrikker av typen DRAM (Dynamic Random Access Memories) og hurtigomprogrammerbare EPROM-brikker (Flash EPROM) (se EFT nr. C 156 av 21.5.1998 for nærmere opplysninger).

Kommisjonen har i denne saken til hensikt å stille seg positiv til den aktuelle avtalen. Før dette gjøres, innbys interesserte parter til å framlegge sine merknader, innen en måned etter at dette ble offentliggjort i ovennevnte EF-tidende, med referanse IV/C-3/36.964 - EECA + EIAJ, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate IV/C-3
200 Rue de la Loi
B-1049 Brussel

(¹) EFT nr. 13 av 21.2.1962, s. 204/62.

98/EØS/23/20

**Melding fra Nederland i henhold til europaparlaments- og
rådsdirektiv 94/22/EF av 30. mai 1994 om vilkårene for tildeling og bruk
av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner⁽¹⁾**

Utlysning av konsesjonsrunde for leting etter hydrokarboner i blokk A 15

Kongeriket Nederlands næringsminister meddeler at en søknad om konsesjon til leting etter hydrokarboner er mottatt for blokk A 15, som illustrert på kartet i vedlegg I til forskrift av 1996 om olje- og gasskonsesjoner på kontinentalsokkelen (Nederlands lysningsblad nr. 93).

I samsvar med artikkel 3 nr. 2 bokstav b) i europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF av 30. mai 1994 om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner⁽¹⁾ og artikkel 16a i lov om utvinningsvirksomhet på kontinentalsokkelen, innbyr den nederlandske næringsminister til innsending av søknad om konsesjon til leting etter hydrokarboner i blokk A 15.

Søknadene, merket "persoonlijk in handen", sendes innen 13 uker etter at denne kunngjøring ble offentliggjort, i EFT nr. C 169 av 4.6.1998, til:

Minister van Economische Zaken,
'ter attentie van de directeur Olie en Gas',
Bezuidenhoutseweg 6,
NL-2594 AV, Den Haag
Nederland

Søknader inngitt etter denne fristen vil ikke komme i betraktning. Søknadene vil bli ferdigbehandlet innen ni måneder etter fristens utløp.

Ytterligere opplysninger kan fås på telefonnr. + 31 70 379 66 85.

98/EØS/23/21

**Melding fra den britiske regjering i henhold til europa-
parlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF av 30. mai 1994 om vilkårene
for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning
av hydrokarboner⁽¹⁾**

I samsvar med petroleumsforskriftene (produksjon) (offshore) av 1988, og forskriftene til gjennomføring av direktivet om tillatelse til leting etter og utvinning av hydrokarboner av 1995, innbyr den britiske nærings- og industriminister interesserte personer til å sende inn søknad om utvinningskonsesjon for visse blokker som per 6. februar 1998 ikke var omfattet av en eksisterende utvinningskonsesjon, og som ikke er utelukket fra konsesjonsrunden av bevaringshensyn eller av hensyn til andre brukere av farvannene (se EFT nr. C 172 av 6.6.1998 for nærmere opplysninger).

Hvilke blokker det kan sendes inn søknad for, framgår av kart deponert i biblioteket til Department of Trade and Industry, 1 Victoria Street, London SW1H 0ET. Kartene gjøres tilgjengelige ved forhåndsavtale (tel. +44 171 215 5006 eller +44 171 215 5007, faksnr. +44 171 215 5665), mellom kl 0915 og 1645 mandag til fredag, til 11. september 1998.

Søknadene utferdiges på et standard søknadsskjema utarbeidet av Department of Trade and Industry. Søknadsskjemaet og alle andre relevante dokumenter kan fås tilsendt ved henvendelse til Licensing Branch, Oil and Gas Directorate, Department of Trade and Industry, 1 Victoria Street, London SW1H 0ET (tel. +44 171 215 5111 eller 44 171 215 5032, faksnr. 44 171 215 5142). Søknader mottas 10. og 11. september 1998 mellom kl 0930 og 1200. Søknader levert etter kl 1200 11. september 1998 vil ikke komme i betraktning.

⁽¹⁾ EFT nr. L 164 av 30.6.1994, s. 3, og EØS-tillegget til EF-tidende nr. 25 av 8.7.1995, s. 2.

98/EØS/23/22

**Kunngjøring fra den franske regjering i henhold til europa
parlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF av 30. mai 1994 om vilkårene
for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning
av hydrokarboner⁽¹⁾**

**Kunngjøring vedrørende en søknad om enekonsesjon til leting etter olje og naturgass for
konsesjonsområdet "Val des Maraies"**

Selskapet Coparex International, med hovedkontor 135, rue Jean-Jacques Rousseau, F-92138 Issy-les-Moulineaux, har ved søknad av 17. desember 1997 anmodet om enekonsesjon for en periode på fem år til leting etter olje og naturgass i konsesjonsområdet "Val des Maraies", et område som dekker ca 841 kvadratkilometer i departementene Marne og Aube (se EFT nr. C 168 av 3.6.1998 for nærmere opplysninger).

Selskaper som ønsker å sende inn konkurrerende søknader, kan gjøre dette innen 90 dager etter at denne kunngjøring ble offentliggjort i ovennevnte EF-tidende. Ytterligere opplysninger kan fås ved henvendelse til:

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Secrétariat d'État à l'industrie (Direction générale de l'énergie et des
matières premières,
Direction des hydrocarbures, service exploration-production)
99, rue de Grenelle,
F-75353 Paris 07 SP
faks +33 1 43 19 31 22
tel. +33 1 43 19 38 28

⁽¹⁾ EFT nr. L 164 av 30.6.1994, s. 3, og EØS-tillegget til EF-tidende nr. 25 av 8.7.1995, s. 2.

**Liste over EØS-relevante dokumenter oversendt fra
Kommissjonen til Rådet i perioden 27.4. - 8.5.1998**

98/EØS/23/23

Dokumentene kan bestilles fra salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner

Kode	Katalognr.	Tittel	Vedtatt av Kommi- sjonen	Oversendt Rådet	Antall sider
COM(98) 256	CB-CO-98-273-EN-C ⁽¹⁾	Forslag til en rådsforordning (EF) om andre endring av forordning (EF) nr. 45/98 om fastsettelse av den største tillatte fangstmengde for 1998 for visse fiskebestander og grupper av fiskebestander og visse vilkår for å drive fangst på disse	27.4.1998	28.4.1998	6
COM(98) 265	CB-CO-98-281-EN-C	Melding fra Kommissjonen til Rådet om etablering av en fællesskaps holdning foran drøftelsene og forhandlingene om miljømessige luftfartsspørsmål på den 32. sesjon i generalforsamlingen for Den internasjonale sivile luftfartsorganisasjon (ICAO) fra 22. september til 2. oktober 1998 i Montreal	6.5.1998	6.5.1998	8
COM(98) 290	CB-CO-98-297-EN-C	Endret forslag til en rådsrekommendasjon om blod- og plasmagiveres egnethet og om kontroll av donert blod i Det europeiske fællesskap	5.5.1998	6.5.1998	26
COM(98) 299	CB-CO-98-299-EN-C	Uttalelse fra Kommissjonen i henhold til EF-traktatens artikkel 189 B nr. 2 om Europaparlamentets andre gjennomgåelse av Rådets felles innstilling med hensyn til et europaparlaments- og rådsdirektiv om felles regler for det indre marked for naturgass	5.5.1998	6.5.1998	4
COM(98) 301	CB-CO-98-300-EN-C	Endret forslag til en rådsbeslutning om et flerårig program for å fremme fornybare energikilder i Fællesskapet - Altener II	5.5.1997	6.5.1998	25
COM(98) 241	CB-CO-98-256-EN-C	Uttalelse fra Kommissjonen i henhold til EF-traktatens artikkel 189 B nr. 2 bokstav d) om Europaparlamentets endringer til Rådets felles innstilling med hensyn til forslag til et europaparlaments- og rådsdirektiv om bensin- og dieselkvaliteter og om endring av direktiv 93/12/EØF	6.5.1998	7.5.1998	15

⁽¹⁾ "EN" viser til den engelske utgaven av COM-dokumentet.

Informasjonsrutine - tekniske forskrifter**98/EØS/23/24**

- Direktiv 83/189/EØF av 28. mars 1983 om en informasjonsrutine for standarder og tekniske forskrifter (EFT nr. L 109 av 26.4.1983, s. 8).
- Direktiv 88/182/EØF av 22. mars 1988 om endring av direktiv 83/189/EØF (EFT nr. L 81 av 26.3.1988, s. 75).
- Europaparlaments- og rådsdirektiv 94/10/EF av 23. mars 1994 om annen materielle endring av direktiv 83/189/EØF (EFT nr. L 100 av 19.4.1994, s. 30).

Meldinger om utkast til tekniske forskrifter mottatt av Kommisjonen

Referanse ⁽¹⁾	Tittel	Stillstandsperioden på tre måneder utløper ⁽²⁾
98-0146-NL	Forskrifter om trykkbeholdere (M 0809 F/97-09)	3.7.1998
98-0148-FIN	Regional forskrift om emballasje og emballasjeavfall	3.7.1998
98-0154-FIN	Vedtekt om endring av vedtekt om kjøretøyers konstruksjon og utrustning	3.7.1998
98-0149-NL	Utkast til forskrift om endring av forskrift om organisk halogeninnhold i drivstoff	7.7.1998
98-0150-NL	Forskrift om flatbunnede båter i Amsterdam	7.7.1998
98-0151-NL	Første endring av gjennomføringsforskriften om pant på engrosemballasje 1997	7.7.1998
98-0152-DK	Teknisk forskrift om utleiefartøyer m.v.	8.7.1998
98-0153-B	Kongelig forordning om reduksjonssatser for brukte mengder av de aktive stoffene diuron og simazin som et alternativ til miljøavgifter	(⁴)
98-0124-L, 98/6003/L	Nasjonal forskrift til gjennomføring av europa-parlaments- og rådsdirektiv 94/62/EF av 20. desember 1994 om emballasje og emballasjeavfall	24.6.1998
98-0131-NL	Endring av inspeksjonsregler (NAKB) for arten Freesia Klatt	26.6.1998
98-0147-F	Forskrift om hygieneregler som får anvendelse på distribusjonsnett for drikkevann	3.7.1998
98-0156-D	Forskrift om endring av forskrift til kjemikalieloven	7.7.1998
98-0155-I	Forskrift om periodisk kontroll av automatiske innretninger til temperaturmåling	6.7.1998
98-0157-UK	Forskrift om vitamin B6 i næringsmidler (Storbritannia) 1998 og forskrift om vitamin B6 i næringsmidler (Nord-Irland) 1998	9.7.1998
98-0158-P	Forskrift om regler for produksjon og salg av margarin og andre fettemulsjoner	7.7.1998
98-0143-UK	Forskrifter om kjøretøyer (konstruksjon og bruk) (endring) (nr. []) 199_.	1.7.1998
98-0128-NL	Endringer i forskriftene om emballasje og forbrukerverer	24.6.1998
98-0161-NL	Busser med gass som drivstoff	9.7.1998
98-0163-D	Godkjenningforskrift TP 324 ZV 34 for jordstasjoner på skip for datakommunikasjon med lav bithastighet	16.7.1998

Referanse ⁽¹⁾	Tittel	Stillstandsperioden på tre måneder utløper ⁽²⁾
98-0160-B	Utkast til kongelig forordning om særlige vilkår for utstedelse av flygetillatelse for motordrevne ultralette luftfartøyer	9.7.1998
98-0164-D	Godkjenningforskrift TP 321 ZV 045 for radarmålförsterkere	16.7.1998
98-0166-D	Godkjenningforskrift TP 324 ZV 17 for radiogrensesnitt for basestasjoner i mobilradionett GSM 900 for jernbanens mobile driftsradiotjeneste (R-GSM)	16.7.1998
98-0167-B	Kongelig forordning om endring av kongelig forordning av 24. april 1997 om fastsettelse av sikkerhetskrav til oppbevaring, overdragelse og innsamling av skytevåpen og ammunisjon	(³)
98-0168-UK	Forskrift om måleutstyr (flytende drivstoff og smøremidler) (endring)	22.7.1998
98-0159-F	Utkast til forskrift om endring av artikkel 30-0C i vedlegg IV til den generelle avgiftsloven med hensyn til spesifikasjoner for heiser og lignende utstyr for funksjonshemmede som er underlagt redusert merverdiavgift	(⁴)
98-0169-E, 98/6006/E	Utkast til ministeriell forskrift om fastsettelse av pantebeløpene og identifikasjonsmerket for emballasje som omfattes av pante- og retursystemet fastsatt ved lov nr. 11/1997 av 24. april om emballasje og emballasjeavfall	22.7.1998
(³)(⁴)(⁵)		

Kommisjonen gjør oppmerksom på at den i samsvar med vilkårene i sin melding av 1. oktober 1986 (EFT nr. C 245 av 1.10.1986, s. 4), er av den mening at dersom en medlemsstat vedtar en teknisk forskrift som kommer inn under bestemmelsene i direktiv 83/189/EØF, uten å sende utkastet til Kommisjonen eller å overholde stillstandsplikten, kan denne forskriften ikke håndheves overfor tredjemann etter vilkårene i den aktuelle medlemsstatens rettsorden. Kommisjonen mener derfor at partene i en tvist har rett til å forvente at nasjonale domstoler avslår å gjennomføre nasjonale tekniske forskrifter det ikke er gitt melding om som fastsatt i fellesskapsretten.

Opplysninger om disse meldingene kan fås fra de nasjonale myndigheter oppført på en liste offentliggjort i De Europeiske Fællesskaps Tidende nr. C 67 av 17. mars 1989 og i EØS-tillegget til De Europeiske Fællesskaps Tidende nr. 6 av 4. mai 1994.

(¹) År - registreringsnummer - opprinnelsesmedlemsstat.

(²) Frist for merknader fra Kommisjonen og medlemsstatene.

(³) Den vanlige informasjonsrutinen gjelder ikke for "farmakopeer".

(⁴) Ingen stillstandsperiode når Kommisjonen har godkjent at det er grunn til å treffe hastevedtak.

(⁵) Ingen stillstandsperiode for skatte- og finanstiltak; jf. artikkel 1(9)(3) i direktiv 94/10/EF.

DOMSTOLEN

Informasjon fra De europeiske fellesskaps domstol⁽¹⁾

98/EØS/23/25

Domstolens dom (femte kammer) av 17. mars 1998 i sak C-45/96 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Bundesgerichtshof): Bayerische Hypotheken- und Wechselbank AG mot Edgar Dietzinger (forbrukervern i forbindelse med avtaler inngått utenfor forretningslokalene - garantier).

Domstolens dom (femte kammer) av 17. mars 1998 i sak C-387/96 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Svea Hovrätt): straffesak mot Anders Sjöberg (sosial lovgivning i forbindelse med veitransport - unntak for kjøretøyer benyttet av offentlige myndigheter til tjenesteytelse som ikke konkurrerer med privat veitransport - førerens plikt til å være i besittelse av utdrag av tjenestelisten).

Domstolens dom av 19. mars 1998 i sak C-1/96 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra High Court of Justice, Queen's Bench Division): The Queen mot Minister of Agriculture, Fisheries and Food, ex parte: Compassion in World Farming Limited (EF-traktatens artikkel 34 og 36 - direktiv 91/629/EØF - Den europeiske konvensjon om vern av dyr som holdes for landbruksformål - rekommandasjon for storfe - opprettholdelse av beskyttelsesnivået fastlagt i konvensjonen og i rekommandasjonen ved eksport av kalver fra en medlemsstat - eksport til medlemsstater som etterkommer direktivet, men ikke oppfyller standardene fastlagt i konvensjonen eller rekommandasjonen, og som tillater intensivt dyrehold av en type som er forbudt i eksportstaten - mengdebegrensninger ved eksport - uttømmende harmonisering - direktivets gyldighet).

Sak C-63/98: Søksmål anlagt 2. mars 1998 av Kommissjonen for De europeiske fellesskap mot Kongeriket Nederland.

Sak C-68/98, C-69/98, C-70/98 og C-71/98: Anmodninger om en foreløpig kjennelse fra Arbeitsgericht Wiesbaden, ved nevnte domstols beslutning av 27. februar 1998 i sakene Urlaubs- und Lohnausgleichskasse der Bauwirtschaft mot Duarte dos Santos Sousa (C-68/98), Urlaubs- und Lohnausgleichskasse der Bauwirtschaft mot Santos & Kewtiz Construções Lda (C-69/98), Portugaia Construções Lda mot Urlaubs- und Lohnausgleichskasse der Bauwirtschaft (C-70/98) og Engil Sociedade de Construção Civil S.A. mot Urlaubs- und Lohnausgleichskasse der Bauwirtschaft (C-71/98).

Sak C-74/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Østre Landsret, ved nevnte domstols beslutning av 12. mars 1998 i saken DAT-SCHAUB a.m.b.a. mot Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri.

Sak C-75/98 P: Anke inngitt 20. mars 1998 av Mario Costacurta mot dom avsagt av De europeiske fellesskaps førsteinstansdomstol (tredje kammer) 22. januar 1998 i sak T-98/96 mellom Mario Costacurta og Kommissjonen for De europeiske fellesskap.

Sak C-76/98 P: Anke inngitt 20. mars 1998 av Ajinomoto Co. Inc. mot dom avsagt av De europeiske fellesskaps førsteinstansdomstol (femte kammer med utvidet sammensetning) 18. desember 1997 i forente saker T-159/94 mellom Ajinomoto Co. Inc. og Rådet for Den europeiske union, støttet av Kommissjonen for De europeiske fellesskap, og T-160/94 mellom The NutraSweet Company og Rådet for Den europeiske union, støttet av Kommissjonen for De europeiske fellesskap.

Sak C-77/98 P: Anke inngitt 20. mars 1998 av the NutraSweet Company mot dom avsagt av De europeiske fellesskaps førsteinstansdomstol (femte kammer med utvidet sammensetning) 18. desember 1997 i forente saker T-159/94 mellom Ajinomoto Co. Inc. og Rådet for Den europeiske union, støttet av Kommissjonen for De europeiske fellesskap, og T-160/94 mellom The NutraSweet Company og Rådet for Den europeiske union, støttet av Kommissjonen for De europeiske fellesskap.

⁽¹⁾ EFT nr. C 166 av 30.5.1998.

Sak C-79/98: Søksmål anlagt 24. mars 1998 av Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Kongeriket Belgia.

Sak C-80/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Sø- og Handelsret, ved nevnte domstols beslutning av 18. mars 1998 i saken 3Com Corporation mot Bluecom Danmark A/S og KISS Nordic A/S.

Sak C-94/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Divisional Court, Queen's Bench Division, ved nevnte domstols beslutning av 31. juli 1997 i saken The Queen mot The Licensing Authority Established by the Medicines Act 1968 (acting by the Medicines Control Agency), ex parte: 1) Rhône-Poulenc Rorer Ltd og 2) May & Baker Ltd.

Sak C-95/98 P: Anke inngitt 3. april 1998 av Edouard Dubois et Fils SA mot dom avsagt av De europeiske fællesskaps førsteinstansdomstol (femte kammer) 29. januar 1998 i sak T-113/96 mellom på den ene siden Edouard Dubois et Fils SA og på den andre siden Rådet for Den europeiske union og Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak C-96/98: Søksmål anlagt 3. april 1998 av Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Republikken Frankrike.

Sak C-97/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Pargas Tingsrätt, ved nevnte domstols beslutning av 25. mars 1998 i saken Peter Jägerskiöld mot Torolf Gustafsson.

Sak C-98/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Divisional Court, Queen's Bench Division, ved nevnte domstols beslutning av 31. juli 1997 i saken Commissioners of Customs and Excise mot Midland Bank plc.

Sak C-103/98 P: Anke inngitt 14. april 1998 av Smanor SA, Hubert Ségaud og Monique Ségaud mot beslutning truffet av De europeiske fællesskaps førsteinstansdomstol (andre kammer) 16. februar 1998 i sak T-182/96 mellom på den ene siden Smanor SA, Hubert Ségaud og Monique Ségaud og på den andre siden Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak C-109/98: Anmodning om en foreløpig kjennelse fra Tribunal Administratif de Dijon, ved nevnte domstols beslutning av 24. mars 1998 i saken CRT France International SA mot Directeur Régional des Impôts de Bourgogne.

Avskrivning i registeret av sak C-50/97 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Arrondissementsrechtbank te Almelo): Jan Blauw mfl mot Gavema BV.

Avskrivning i registeret av sak C-251/96 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Pretura Circondariale di Rovigo): straffesak mot Giuseppe Cordella.

Avskrivning i registeret av sak C-224/96: Promotion Léopold SA mot Europaparlamentet.

Avskrivning i registeret av sak C-91/97 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Bundessozialgericht): Arif Altiney mot Bundesanstalt für Arbeit.

Avskrivning i registeret av sak C-142/97: Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Republikken Italia.

Avskrivning i registeret av sak C-305/95 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Cour du Travail, Mons): Université Catholique de Louvain mot Francine Plapied og Danielle Gallez.

Avskrivning i registeret av sak C-325/97: Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Forbundsrepublikken Tyskland.

Avskrivning i registeret av sak C-238/97: Kommisjonen for De europeiske fællesskap mot Kongeriket Spania.

Avskrivning i registeret av sak C-146/97: Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Forbundsrepublikken Tyskland.

Avskrivning i registeret av sak C-56/97: Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Republikken Frankrike.

Avskrivning i registeret av sak C-339/95 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra High Court of Justice, Queen's Bench Division, Commercial Court): Compagnia di Navigazione Marittima mfl mot Compagnie Maritime Belge mfl.

Avskrivning i registeret av sak C-310/96: Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Kongeriket Nederland.

Avskrivning i registeret av sak C-264/97 (anmodning om en foreløpig kjennelse fra Tribunale Amministrativo per la Sardegna): Società Appia Srl mot Comune di Cagliari og Società Appia Srl mot Comune de Cagliari og Società Cagliari Calcio SpA.

Avskrivning i registeret av sak C-352/97: Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Irland.

Avskrivning i registeret av sak C-353/97: Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Irland.

Avskrivning i registeret av sak C-101/97: Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Republikken Italia.

Avskrivning i registeret av sak C-286/96: Kommisjonen for De europeiske fellesskap mot Republikken Italia.

Informasjon fra De europeiske fællesskaps førsteinstansdomstol⁽¹⁾ 98/EØS/23/26

Førsteinstansdomstolens dom av 31. mars 1998 i sak T-129/96: Preussag Stahl AG mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap (støtte til stålindustrien - melding om planlagt støtte - utløp av gyldigheten til de relevante bestemmelser i regelverket for EKSF-støtte - tildeling av den planlagte støtten - vedtak som erklærer støtten uforenlig med reglene og pålegger tilbakebetaling - berettigede forventninger).

Førsteinstansdomstolens beslutning av 24. mars 1998 i sak T-175/94 (92): International Procurement Services SA mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap (fastsettelse av saksomkostninger).

Sak T-316/97: Søksmål anlagt 15. desember 1997 av Hermínia Fernanda dos Santos Morais Antas mot Rådet for Den europeiske union og Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak T-317/97 til T-508/97: Søksmål anlagt 15. desember 1997 av David Manuel de Abreu mfl mot Rådet for Den europeiske union og Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak T-509/97 til T-517/97: Søksmål anlagt 15. desember 1997 av Maria de Lurdes Esteves Afonso og Ana Paula Afonso Lourenço de Oliveira mfl mot Rådet for Den europeiske union og Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak T-518/97 til T-564/97: Søksmål anlagt 15. desember 1997 av Fernando Eugénio de Abreu mfl mot Rådet for Den europeiske union og Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak T-565/97 til T-595/97: Søksmål anlagt 15. desember 1997 av João Luís de Sousa Abreu mfl mot Rådet for Den europeiske union og Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak T-45/98: Søksmål anlagt 11. mars 1998 av Krupp Thyssen Stainless GmbH mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak T-53/98: Søksmål anlagt 1. april 1998 av De nederlandske antillene mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak T-54/98: Søksmål anlagt 1. april 1998 av Aruba mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

Sak T-56/98: Søksmål anlagt 3. april 1998 av VTech Electronics (UK) plc mot Kommisjonen for De europeiske fællesskap.

⁽¹⁾ EFT nr. C 166 av 30.5.1998.